



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/960
16 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 19 своей резолюции 1181 (1998) от 13 июля 1998 года Совет Безопасности просил меня представить ему в течение 30 дней с момента принятия этой резолюции первоначальный доклад, а затем через каждые 60 дней представлять последующие доклады о развертывании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) и прогрессе, достигнутом ею в осуществлении своего мандата, а также сообщать Совету о планах в отношении последующих этапов развертывания МНООНСЛ, когда условия с точки зрения безопасности позволят их осуществить. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы и содержит информацию о развитии событий в период после представления моего первого доклада о МНООНСЛ (S/1998/750) от 12 августа 1998 года.

II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

2. Правительство и парламент Сьерра-Леоне продолжали предпринимать шаги, направленные на распространение своей власти на все новые зоны и реформирование и укрепление национальных институтов в целях повышения уровня эффективности и пресечения коррупции и дублирования, а также упрочения безопасности и стабильности.

3. 2 сентября 1998 года президент Ахмад Теджан Кабба сообщил о планах создания новой национальной системы безопасности на основе восстановления национальных вооруженных сил, реформирования полицейских сил и интеграции Сил гражданской обороны (СГО). В соответствии с этой стратегией в состав новых вооруженных сил должны войти в общей сложности 5000 военнослужащих, которые будут находиться под эффективным гражданским руководством и конституционным контролем.

4. Еще одним важным вопросом является проведение судебного процесса над руководителем Объединенного революционного фронта (ОРФ) капралом Фоде Санко. 17 августа 1998 года, после того как капрал Санко был возвращен из Нигерии и помещен под стражу, Объединенный революционный фронт объявил, что если в течение семи дней капрал Санко не будет выпущен правительством на свободу, намекнув при

этом на возможность возобновления мирных переговоров только после этого, то Фронт развернет кампанию террора против гражданских лиц, Сил гражданской обороны и Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКМОГ). Однако правительство дало четко понять, что капрал Санко предстанет перед судом и что не будет возобновления никаких переговоров, включая переговоры о мире, поскольку ОРФ и хунта в прошлом уже показали, что они не хотят выполнять положения Абиджанского и Конакрийского мирных соглашений.

5. Вице-президент Альберт Джо Демби и заместитель министра обороны и координатор СГО вождь Хинга Норман временно перебазировались со своим аппаратом в Кенему, Восточная провинция, с тем чтобы организовать и возглавить широкомасштабную кампанию по мобилизации Сил гражданской обороны на проведение операций, направленных на очистку от мятежников районов, пока еще остающихся под их контролем. Вице-президент подтвердил решимость правительства продолжить использование военной силы против подразделений бывшей хунты. Его заявление было подкреплено призывом вождя Нормана ко всем бойцам СГО явиться в свои подразделения для принятия участия в боевых действиях.

Отношения между Сьерра-Леоне и Либерией

6. В своем докладе от 12 августа я упомянул об улучшении отношений между Сьерра-Леоне и Либерией. С тех пор отношения между этими двумя странами, улучшившиеся после встречи президента Каббы и президента Тейлора, состоявшейся в июле в Абудже, в последнее время вновь осложнились, что отчасти обусловлено продолжением вооруженного конфликта в восточной части Сьерра-Леоне.

7. 13 октября 1998 года президент Кабба сообщил мне о якобы готовящейся Либерией отправки вооруженных лиц для вторжения в Сьерра-Леоне. Президент Тейлор решительно отверг эти утверждения. Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций также не обнаружили никаких доказательств вооруженного вторжения с территории Либерии. Согласно сообщениям, 16 октября президенты связались друг с другом по телефону, после чего заявили, что данный вопрос является "недоразумением, которое удалось устранить". Как сообщалось, оба лидера договорились регулярно поддерживать контакты по телефону, содействуя, тем самым, укреплению отношений. Я приветствую этот конструктивный подход.

События, последовавшие за проведением Специальной конференции по Сьерра-Леоне

8. После состоявшейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 30 июля 1998 года Специальной конференции по Сьерра-Леоне правительство Сьерра-Леоне создало рабочую группу в составе 10 человек, на которую был возложен контроль за осуществлением обязательств и обещаний, прозвучавших на Специальной конференции. 28 августа 1998 года Рабочая группа провела первое заседание, на котором обсудила возможные шаги с целью установить контакты со странами-донорами и финансирующими учреждениями, которые согласились поддержать процесс восстановления в Сьерра-Леоне. В ответ на призыв, прозвучавший на Специальной конференции, правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступило с инициативой созвать в Лондоне в начале ноября международную контактную группу по Сьерра-Леоне. Рабочая группа до этого, предположительно в конце октября, проведет очередное заседание для оценки достигнутых успехов.

III. СИТУАЦИЯ В ВОЕННОМ ОТНОШЕНИИ И В ПЛАНЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Действия мятежников

9. В период, истекший с момента представления моего последнего доклада, обстановка в Сьерра-Леоне в плане безопасности характеризовалась резкими переменами. За периодом относительного спокойствия, наблюдавшегося в июле, последовал, в конце августа, довольно тревожный период, а в сентябре произошла значительная активизация действий мятежников. Они сопровождалась новой волной зверств, сопоставимых по характеру и масштабам со зверствами, совершавшимися в период с апреля по июнь, включая полное уничтожение деревень, а также применение пыток, причинение увечий и массовые казни гражданских лиц. Об этих тревожных событиях более подробно говорится ниже.

10. В северной части произошло наиболее значительное наращивание сил мятежников, вследствие чего зона действий мятежников приблизилась к центру страны. Кроме того, активизировались их действия в районе Коинадугу, а также в окрестностях Камбия и Кабалы. Нынешняя концентрация сил мятежников на северо-западе указывает на то, что они, возможно, готовятся нанести мощный удар по Макени или Порт-Локо. В результате таких операций оказался бы перерезан основной путь подвоза материальных средств для ЭКОМОГ, связывающий Гвинею, Фритаун и Макени, а мятежники захватили бы плацдарм вблизи столицы страны. 8 октября мятежники атаковали населенный пункт Манге, расположенный между Порт-Локо и Камбия на дороге, ведущей от Лунги к границе с Гвинеей, однако их атака была отбита. Обстановка в самом Фритауне продолжала оставаться безопасной и стабильной, а на всей территории Южной провинции не было отмечено никаких действий мятежников.

Наступление Сил гражданской обороны/ЭКОМОГ в районе Каилахун

11. 1 октября 1998 года Силы гражданской обороны при мощной поддержке ЭКОМОГ начали наступление с целью захватить один из главных опорных пунктов мятежников в районе Каилахун и благодаря этому ослабить их возможности для действий в других районах страны. Результаты этого наступления начинают проявляться в снижении активности действий мятежников в северной части страны. Были также получены сообщения о нанесении ощутимого удара по узлу сопротивления мятежников в Коинадугу. Необходимо, чтобы международное сообщество продолжило оказание материально-технической поддержки ЭКОМОГ, с тем чтобы обеспечить успех этих операций.

12. Ряд стран региона уже пообещали предоставить еще около 6000 военнослужащих, необходимых для усиления уже действующего в стране контингента ЭКОМОГ, насчитывающего примерно 10 000-12 000 человек. Правительства Гамбии, Гвинеи, Кот-д'Ивуара, Мали и Нигера сообщили о своей готовности предоставить воинские контингенты, заявив при этом, что их можно будет развернуть, если международное сообщество возьмет на себя расходы, связанные с их доставкой в Сьерра-Леоне. Мой Специальный представитель г-н Франсис Окело приступил к переговорам по этому вопросу, а Главный военный наблюдатель МНООНСЛ проводит серию встреч с командующими контингентов, выделяемых вовлеченными странами, для обсуждения вопроса об их развертывании и покрытии соответствующих расходов, связанных с их пребыванием в стране и удовлетворением других потребностей.

Развертывание Миссии

13. К концу августа 1998 года МНООНСЛ завершила первый этап развертывания своего военного компонента, насчитывающего 40 военных наблюдателей, Главного военного наблюдателя и медицинское подразделение численностью 15 человек. Помимо создания штаба миссии во Фритауне МНООНСЛ разместила военных наблюдателей в пяти опорных пунктах, а именно в столицах трех провинций – Бо, Кенеме и Макени, в Лунги, где расположен главный центр по демобилизации, и в аэропорту Хейстинг (см. карту). Наблюдатели были тепло встречены местными жителями и

установили хорошие отношения с местными властями, а также с персоналом ЭКОМОГ и СГО. Хотя наблюдатели иногда сталкивались с ограничениями свободы их передвижения, обусловленными соображениями безопасности, до сих пор не чинилось никаких препятствий деятельности наблюдателей и не высказывалось никаких угроз в отношении их личной безопасности.

14. Помимо выполнения своих задач по осуществлению пристального наблюдения за развитием военной обстановки военные наблюдатели выполняют важную роль в контроле за соблюдением норм международного гуманитарного права и в содействии оказанию гуманитарной помощи, проводя расследования различных инцидентов. Кроме того, они предоставляют консультативные услуги по вопросам безопасности персоналу, занимающемуся оказанием гуманитарной помощи, и обеспечивают связь между ним и ЭКОМОГ, СГО и местными властями. К ним часто поступали просьбы обратиться к ЭКОМОГ и СГО от имени других учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

15. Во исполнение пункта 9 резолюции 1181 (1998) я 3 августа 1998 года направил президенту Нигерии генералу Абдулсаламу А. Абубакару письмо, в котором предложил, чтобы в соответствии с программой разоружения и демобилизации, принятой правительством Сьерра-Леоне, силы ЭКОМОГ взяли на себя ответственность за обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. 28 сентября 1998 года генерал Абубакар в своем ответном письме сообщил, что ЭКОВАС не имеет ничего против изложенных в моем письме предложений, которые, таким образом, можно рассматривать как условия соглашения между нашими двумя организациями. Генерал Абубакар подтвердил мне в своем письме, что мандат ЭКОМОГ на действия в Сьерра-Леоне включает в себя обеспечение защиты всего находящегося там персонала Организации Объединенных Наций и всего персонала гуманитарных учреждений и учреждений, занимающихся оказанием помощи.

IV. РАЗОРУЖЕНИЕ, ДЕМОБИЛИЗАЦИЯ И РЕИНТЕГРАЦИЯ

16. Как было изложено в моем докладе от 12 августа, программа разоружения, демобилизации и реинтеграции призвана охватить в общей сложности примерно 33 000 бывших комбатантов, большая часть которых являются бойцами Сил гражданской обороны, и должна быть, как запланировано, осуществлена в три этапа к июню 2001 году. Первый этап предусматривает демобилизацию военнослужащих бывших Вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне и бойцов ОРФ, которые были захвачены в плен и разоружены силами ЭКОМОГ, а затем отправлены в лагерь в Лунги. Их проверка и регистрация началась 2 сентября. МНООНСЛ направила дополнительное число военных наблюдателей в свой опорный пункт в Лунги, с тем чтобы оказать помощь в некоторых аспектах процесса регистрации, включая первоначальную оценку кандидатов. Эта деятельность выходит за рамки мандата МНООНСЛ на проведение наблюдения, и потребовалось приложить дополнительные усилия для установления личности и выяснения статуса бывших комбатантов, поскольку МНООНСЛ не было в стране, когда силами ЭКОМОГ осуществлялся начальный этап разоружения. Эта операция, в ходе которой было проверено и зарегистрировано в общей сложности 2145 человек, завершилась 25 сентября. Процесс демобилизации этих комбатантов планируется полностью завершить в декабре 1998 года.

17. Несмотря на то что процесс регистрации и проверки проходил весьма гладко, темпы выполнения программы отстают от первоначально установленных показателей, поскольку в настоящее время программа осуществляется в условиях продолжающихся военных действий. Поскольку многие из находившихся в лагере в Лунги бывших бойцов ВСРСЛ – численностью до четырех батальонов – были включены в состав сил ЭКОМОГ, число тех, кто должен быть

демообилизован на первом этапе осуществления программы, значительно сократилось. Однако, как ожидается, эти солдаты, которые в настоящее время воюют на стороне ЭКОМОГ, в дальнейшем пройдут через процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции. Кроме того, несмотря на то, что на первом этапе предполагалось провести демобилизацию 5000 членов Сил гражданской обороны, пока нет никаких данных о том, что этот процесс в отношении какого-либо из подразделений СГО был начат, хотя в ряде районов начался процесс регистрации.

18. Как я уже упоминал в своем последнем докладе, по-прежнему существует озабоченность по поводу враждебного отношения населения к бывшим военнослужащим ВСРСЛ, что чревато срывом процесса реинтеграции. Учитывая сохраняющуюся неустойчивость общей обстановки в плане безопасности, важно принять меры к тому, чтобы бывшие солдаты не оказались изгоями в обществе, поскольку они могут, объединившись, превратиться в долгосрочной перспективе в фактор дестабилизации положения. В настоящее время под эгидой министерства информации, коммуникации, туризма и культуры ведется информационно-просветительская кампания, направленная на повышение уровня терпимости к бывшим комбатантам со стороны населения. Успех реинтеграции будет также зависеть от того, какие выгоды получают те общины, в которые будут реинтегрированы бывшие комбатанты, иначе у местных жителей может возникнуть ощущение того, что к бывшим солдатам применяется преференциальный подход.

19. Важной задачей по-прежнему остается подготовка к осуществлению предшествующей освобождению ориентационной программы, которая должна быть осуществлена по завершении процесса проверки и регистрации. Первоначальная программа мероприятий, предшествующих освобождению, будет осуществляться в Лунги исполнительным секретариатом Национального комитета по разоружению, демобилизации и реинтеграции. В числе этих мероприятий будут семинары, посвященные информационно-просветительской работе среди населения, психологической подготовке бывших комбатантов и распространению общей информации о реинтеграции.

20. Что касается дальнейшего развития процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, то исполнительный секретариат Национального комитета уже заявил о намерении открыть в одном из внутренних районов страны центр по разоружению и демобилизации для организации подготовки к осуществлению следующего этапа программы. Группа в составе сотрудников Национального комитета и представителей МНООНСЛ и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), действуя в сотрудничестве с ЭКОМОГ, в настоящее время занимается поиском подходящего места для размещения такого центра.

V. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Нарушения прав человека

21. Как отмечается выше, со времени представления моего последнего доклада участились случаи нарушения прав человека, совершаемые мятежными силами. В течение сентября Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) получала все большее число сообщений о нанесении увечий, произвольных казнях, похищениях и поджогах домов. Так, например, только за одну неделю 20 деревень подверглись нападению и были уничтожены в четырех малых племенных территориях на северо-западе страны. Этим нападениям предшествовало уничтожение главного населенного пункта Камалу 6 сентября. В ходе этого нападения погибло 40 человек, включая детей. Представленные фотоматериалы свидетельствуют о том, что некоторые лица перед смертью были подвергнуты изощренным пыткам и сексуальным надругательствам; другие были сожжены заживо. Согласно сообщениям, было похищено не менее 50 человек. Свидетельством все большего числа случаев нанесения увечий является госпитализация 14 инвалидов после лишь одного нападения на Кокуну 27 сентября. МНООНСЛ получает

достоверные сообщения из некоторых районов о совершении других жестоких преступлений, включая задержание пожилых лиц или инвалидов, проживающих в хижинах, которые затем были подожжены, а также вырезание на теле жертв таких надписей, как "РСВС".

22. По-прежнему трудно определить точное число случаев нападения мятежных сил и количество жертв не столько по причине отсутствия доступа во многие районы, подвергшиеся нападениям, сколько по причине того, что многие жертвы никогда не обращались за медицинской помощью. Имеется также чрезвычайно ограниченная достоверная информация о судьбе лиц, захваченных мятежниками, и деревенских жителей, проживающих в районах, находящихся под их контролем. Однако в ходе бесед с бывшими пленниками и лицами, бежавшими из этих районов, последние сообщали о таких нарушениях прав человека, как случаи группового изнасилования женщин, произвольных казней и принудительного труда. В ближайшие месяцы четыре члена группы по правам человека МНООНСЛ в сотрудничестве с военными наблюдателями, развернутыми в провинциях, будут стремиться осуществлять систематический сбор и оценку информации, касающейся положения в области прав человека в районах, находящихся под контролем мятежных сил.

23. По-прежнему выражается озабоченность в связи с продолжающимся использованием при ведении боевых действий несовершеннолетних, а в некоторых районах привлечением несовершеннолетних к службе в составе Сил гражданской обороны. На эти вопросы вновь обратила внимание Директор-исполнитель ЮНИСЕФ Карол Беллами в ходе поездки в Сьерра-Леоне 1 и 2 октября, что в значительной мере содействовало усилиям, направленным на прекращение вербовки и набора солдат из числа несовершеннолетних лиц в подразделения Сил гражданской обороны.

24. Во многих подразделениях Сил гражданской обороны дисциплина существенно повысилась. Тем не менее поступают сообщения о том, что некоторые члены СГО препятствуют доставке гуманитарных грузов и совершают акты запугивания в отношении гражданского населения. Кроме того, были подкреплены доказательства сообщения о распространении детской проституции в некоторых милитаризованных сельских районах. В сотрудничестве с ЮНИСЕФ группа по правам человека МНООНСЛ стремится оказывать содействие правительству и ЭКОМОГ в деле решения этой проблемы. Некоторые сообщения также свидетельствуют о том, что некоторые сотрудники ЭКОМОГ не всегда обеспечивают полное соблюдение положений международного гуманитарного права, в частности касающихся защиты некомбатантов в условиях боевых действий и надлежащего обращения с захваченными или сдавшимися в плен комбатантами. МНООНСЛ поощряет руководство ЭКОМОГ к тому, чтобы оно добивалось более глубокого понимания этих проблем всеми военнослужащими для обеспечения полного соблюдения всех соответствующих норм международного гуманитарного права. Группа по правам человека МНООНСЛ в случае необходимости готова оказать ЭКОМОГ специальную консультативную помощь.

Судебные процессы по обвинениям в измене

25. Государство в настоящее время в ходе двух гражданских судебных разбирательств осуществляет судебное преследование приблизительно 40 лиц по обвинениям в измене и другим сопутствующим обвинениям. 12 октября начался военно-полевой суд, а в предстоящие недели планируется начать проведение дополнительных судебных процессов. 24 сентября 1998 года начато отдельное гражданское судебное разбирательство по делу руководителя Объединенного революционного фронта (ОРФ) Фоды Санко. С учетом исключительно напряженной атмосферы, сложившейся в ходе судебного разбирательства, Генеральный прокурор неоднократно просил советника по правам человека МНООНСЛ оказать помощь для обеспечения уважения прав человека капрала Санко. Однако вызывает озабоченность тот факт, что до настоящего времени

правительство не убедило адвоката из Сьерра-Леоне представлять капрала Санко. Всем осужденным может быть вынесен смертный приговор. Военно-полевой суд уже вынес смертный приговор 16 гражданским лицам и 34 обвиняемым. В соответствии с законодательством Сьерра-Леоне лишь гражданские лица обладают правом на обжалование их приговоров в апелляционном суде Сьерра-Леоне и в конечном итоге в Верховном суде. В случае, если в ходе обжалования приговоры подтверждаются, по-прежнему существует возможность помилования в том случае, если глава государства примет решение воспользоваться прерогативой на помилование в соответствии с национальным законодательством. Дополнительная возможность пересмотра приговоров открывается в связи с ратификацией Сьерра-Леоне первого Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, в соответствии с которым отдельные лица могут обратиться с соответствующим ходатайством в Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций.

26. До настоящего времени, по оценке МНООНСЛ и наблюдателей от Международной ассоциации адвокатов, групповые судебные разбирательства по делам гражданских лиц проводятся, как представляется, в соответствии с международными процессуальными нормами. Также очевидно, что правительство в значительной степени привержено делу проведения транспарентных и справедливых судебных разбирательств. По-прежнему вызывает озабоченность тот факт, что лица, судебное разбирательство по делам которых проводится в военно-полевом суде, лишены права на пересмотр судебных решений и вынесенных приговоров. МНООНСЛ также волнует вопрос о том, осуществлена ли репатриация некоторых обвиняемых в Сьерра-Леоне из соседних стран в соответствии с применимыми международными нормами. Озабоченность МНООНСЛ по-прежнему будет доводиться до сведения правительства своевременным и надлежащим образом. 15 октября 1998 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека направил президенту Каббе письмо с просьбой вмешаться в этот процесс с тем, чтобы проявить милосердие.

Инициативы в области профессиональной подготовки

27. Группа по правам человека МНООНСЛ также играет важную роль в деле улучшения координации и активизации взаимодействия между различными государственными и частными учреждениями, занимающимися вопросами прав человека в Сьерра-Леоне. Кроме того, особое внимание уделяется оказанию технической помощи, с тем чтобы помочь правительству выполнить свои обязательства по представлению информации в соответствии с положениями международных договоров по правам человека и в первую очередь обязательств, вытекающих из Конвенции о правах ребенка. МНООНСЛ также стремится содействовать национальным усилиям, направленным на восстановление эффективной судебной системы в периферийных районах.

28. В соответствии с аспектами мандата МНООНСЛ в области прав человека, касающимися укрепления организационного потенциала, миссия приступила к осуществлению ряда инициатив в области профессиональной подготовки в тесном сотрудничестве с правительством и национальными и международными неправительственными организациями, занимающимися правами человека, и Национальной комиссией за демократию и права человека. В сентябре МНООНСЛ успешно организовала учебную подготовку для членов комитетов по наблюдению за осуществлением прав человека в рамках Национальной комиссии и содействовала организации первого практикума по проблематике прав человека для неправительственных организаций. В составе миссии группа по правам человека также оказывает содействие проведению подготовительной работы для осуществления крупной программы наблюдения за соблюдением прав человека и профессиональной подготовки, которая будет осуществлена в ноябре и предусматривает подготовку по вопросам прав человека в рамках текущей программы переподготовки полицейских сил.

29. Эти мероприятия направлены на укрепление местного потенциала по наблюдению за осуществлением и поощрению прав человека в стране и обеспечение представления соответствующей информации как представителями правительства, так и членами гражданского общества. Исключительно важное значение имеет продолжение и активизация инициатив в области профессиональной подготовки.

VI. ГРАЖДАНСКАЯ ПОЛИЦИЯ

30. В соответствии с положениями резолюции 1181 (1998) в настоящее время МНООНСЛ использует услуги в общей сложности трех советников по вопросам гражданской полиции и набирает двух дополнительных сотрудников. При осуществлении своего мандата советники по вопросам гражданской полиции работают в тесном взаимодействии с Группой по правам человека МНООНСЛ и созданной для Сьерра-Леоне специальной группой Содружества по вопросам повышения квалификации сотрудников полиции, которая оказывает правительству консультативную помощь и содействие в процессе профессиональной подготовки сотрудников полиции.

31. Для оценки нынешней ситуации советники МНООНСЛ посетили различные региональные штаб-квартиры полицейских сил, отделы, департаменты, суды, полицейские участки и посты, оказали содействие в определении методов работы, а также потребностей в сфере материально-технического снабжения и профессиональной подготовки и выявили

ряд проблемных областей. Кроме того, они встретились с президентом Каббой, главным судьей, различными членами парламента, послами, руководителями ЭКОМОГ и представителями Сил гражданской обороны и различных неправительственных организаций в целях рассмотрения их деятельности по оказанию помощи полицейским силам Сьерра-Леоне. МНООНСЛ распространила среди всех заинтересованных сторон доклад, содержащий предварительные выводы и рекомендации.

32. Реформа полицейских сил в Сьерра-Леоне – это весьма сложная задача. В результате беспорядочных разрушений в ходе боевых действий мятежников многие полицейские участки в стране были либо разрушены, либо им был нанесен серьезный ущерб, а находившееся в них оборудование было злонамеренно повреждено. В некоторых районах страны не обеспечено полицейское присутствие, поскольку многие сотрудники полиции были убиты или покинули свои места работы в ходе и после конфликта. Кроме того, на протяжении многих лет профессиональная подготовка сотрудников полиции либо не осуществлялась вообще, либо ее масштабы были минимальными, что отразилось не только на уровне квалификации и способности выполнять полицейские функции, но и на качестве руководства и стратегическом планировании. Несмотря на быстрое увеличение численности сил за последние несколько лет, полицейские силы испытывают большие трудности в связи с отсутствием надлежащей материально-технической поддержки, нехваткой оборудования, низкой заработной платой и неудовлетворительными условиями работы. Отсутствуют автотранспортные и другие средства сообщения, необходимые для обеспечения эффективной мобилизации сотрудников полиции в целях предупреждения и расследования преступлений. Такое положение усугубляется крахом общей правоохранительной системы. За пределами Фритауна суды почти не функционируют за исключением магистратских судов в Бо, Кенеме и Макени, а тюрьмы находятся в плохом состоянии.

33. Правительство разработало принципы и наметило первоочередные цели, которыми оно будет руководствоваться в процессе реформы, включая конкретные меры на основе рекомендаций, вынесенных советниками МНООНСЛ по вопросам гражданской полиции и группой полицейских советников из стран Содружества. Кроме того, было опубликовано заявление с изложением задач полицейских сил, в котором подчеркивалась необходимость поддержания равновесия между соблюдением прав человека и правоохранительной деятельностью и учета местных проблем путем проведения полицейскими силами консультаций в общинах. Осуществление процесса реформ началось в августе, и в настоящее время на рассмотрении находится проект плана на трехгодичный период 1999–2001 годов. Пристальное внимание уделяется инициативам в области профессиональной подготовки сотрудников полиции; некоторые из этих инициатив уже осуществляются.

34. Хотя достигнутый в настоящее время прогресс является впечатляющим, нехватка ресурсов приводит к возникновению серьезных препятствий на пути эффективного и быстрого осуществления реформы. Правительства Германии и Соединенного Королевства уже выделили средства и оборудование в поддержку этих усилий, однако потребуются дополнительная помощь со стороны доноров.

VII. ГУМАНИТАРНАЯ СИТУАЦИЯ

Гуманитарный кризис

35. В отдельных районах Сьерра-Леоне, особенно на северо-востоке страны, дело идет к возникновению серьезного кризиса. Период после вторжения сторонников бывшей хунты в Кабалу в конце июля 1998 года гуманитарные учреждения были не в состоянии провести оценку потребностей в этом районе по причине существования непредсказуемой и нестабильной с точки зрения безопасности обстановки. Кроме того, доступ в сельские районы, расположенные между Кабалой и Койду до границы с Гвинеей, затруднен по причине небезопасной обстановки и неудовлетворительного состояния дорог и взлетно-посадочных полос. Аналогичные условия, в частности, существуют в районе, расположенном к востоку от Камбии на северо-западе страны и в районе Каилахуна.

36. Сохраняющаяся нестабильность с точки зрения безопасности приводит к увеличению числа перемещенных лиц. За отчетный период приблизительно 14 000 сьерралейцев были переведены из южной части района Кенемы в город Кенема. В то же время количество нуждающихся бенефициаров в Масингби резко возросло с 16 000 до 35 000 человек. По оценке Группы координации гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций/Управления по координации гуманитарной деятельности, в ходе боевых действий 250 000 человек были перемещены внутри страны после вмешательства ЭКОМОГ в феврале 1998 года, что свидетельствует об увеличении количества лиц приблизительно на 70 000 человек со времени представления моего последнего доклада. Существуют опасения, что по-прежнему имеется большое число незарегистрированных лиц, перемещенных внутри страны.

37. В настоящее время количество сьерра-леонских беженцев в Гвинее составляет 357 000 человек, из которых приблизительно 217 700 человек прибыли в Гвинею с февраля 1998 года. Большинство этих беженцев бежали в район Гукеду, но приблизительно 7700 беженцев недавно прибыли в Форекарию после нападения мятежников 28 сентября на Кукуну в приграничном с Гвинеей районе. В Либерии также находится 90 000 сьерра-леонских беженцев, включая 40 000 недавно прибывших лиц. Еще 10 000 сьерралейцев нашли убежище в других странах региона, главным образом в Кот-д'Ивуаре, Гамбии и Сенегале, и в этом субрегионе находится в общей сложности 457 000 сьерра-леонских беженцев. Для более точного определения количества беженцев, находящихся в Либерии, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) осуществит в ноябре 1998 года регистрацию беженцев.

38. Реагируя на эту новую складывающуюся ситуацию, связанную с перемещенными внутри страны лицами в северных и восточных районах страны, ЮНИСЕФ в сотрудничестве с неправительственными организациями поставляет высококалорийное печенье для борьбы с недоеданием и оказания поддержки детям, страдающим от недоедания, лечение которых проводится в центрах лечебного питания и в рамках программ дополнительного питания.

Деятельность организаций Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций

39. Мировая продовольственная программа (МПП) продолжает оказывать гуманитарную продовольственную помощь уязвимым группам населения, фермерам и учреждениям в доступных районах страны. В августе и сентябре МПП распределила более 4641 тонны различных продовольственных товаров, причем свыше 76 процентов этой помощи было выделено фермерам на уровне общин, с тем чтобы поддержать их усилия по выращиванию большего количества

продуктов питания и достижению самообеспеченности. Более 22 процентов количества, которое было распределено в ходе отчетного периода, было предназначено для оказания помощи уязвимым группам населения, бежавшим от войны, а также на осуществление программ терапевтической помощи и дополнительного питания. В августе и сентябре 1998 года получателями помощи МПП являлись, по оценкам, 62 000 человек, относящихся к уязвимым группам населения, свыше 70 000 фермеров, 12 600 человек, находящихся в уязвимом положении с точки зрения питания, и 6823 беженца, участвующих в программах обеспечения продовольствием в оплату за труд и профессиональной подготовки.

40. В то же время оказание продовольственной помощи наталкивается на определенные проблемы, связанные с нехваткой запасов, которые обусловлены неприемлемо высокими потерями при перевозке грузов в последнее время, причем практически все эти потери происходят в районе порта. По итогам встречи с портовыми властями и сотрудниками службы безопасности были выдвинуты предложения по улучшению положения, и ситуация находится под постоянным контролем.

41. Вмешательство Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) сыграло решающую роль в удостоверении в том, что возбудителем эпидемии, охватившей необычайно большое число людей и проявляющейся в протекающей в острой форме водянистой диарее, которая уже унесла несколько жизней, является холерный вибрион 0.1. Общее зарегистрированное число заболевших и умерших в период с 19 июля по 20 сентября 1998 года составляет 1170 и 55 человек, соответственно. Сейчас, как представляется, эпидемия идет на спад благодаря помощи ЮНИСЕФ и ВОЗ, которые предоставили медикаменты для борьбы со вспышкой болезни. ЮНИСЕФ также осуществляет координацию деятельности по профилактике холеры путем регулярного хлорирования колодцев и охраны источников воды.

42. Показатель материнской смертности находится на самом высоком в мире уровне, составляя 1800 случаев на 100 000 живорождений, и по-прежнему представляет собой одну из важнейших проблем. ЮНИСЕФ оказывает помощь 1,5 млн. детей и женщин путем активизации деятельности дополнительных периферийных пунктов здравоохранения в ответ на увеличение спроса на их услуги.

43. После того как правительство Сьерра-Леоне обратилось к УВКБ с призывом оказать помощь в репатриации беженцев из соседних стран, страну посетила 25-27 сентября делегация УВКБ. В результате этого визита УВКБ в настоящее время занимается созданием нового отделения в Кенеме. Дополнительные отделения будут также вновь открыты в Бо, Сегбвеме и Зимми, как только условия безопасности позволят это сделать. Кроме того, УВКБ начало оказывать содействие в возвращении сьерра-леонских беженцев. К настоящему моменту во Фритаун репатрировано в общей сложности 11 000 беженцев, причем по просьбе правительства приоритет отдается возвращению квалифицированных специалистов, гражданских служащих и студентов, которые могли бы внести свой вклад в предпринимаемые усилия по реконструкции. Наконец, следует отметить, что в августе из Либерии в Зимми и Кенему спонтанно вернулось 10 000 беженцев, а в конце сентября, судя по неподтвержденным пока сообщениям, из Либерии в Зимми вернулось еще около 20 000 беженцев.

44. Всемирная организация здравоохранения направила в августе консультанта для оценки масштабов проблемы увеличения числа жертв ампутации и предложила правительству меры по их реабилитации.

45. Для содействия повышению качества планирования помощи и мероприятий по долгосрочному развитию Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) начал

переговоры, цель которых заключается в оказании правительству помощи в проведении национального обзора положения в области народонаселения и здравоохранения.

VIII. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

46. Хотя в северных и восточных районах Сьерра-Леоне по-прежнему сохраняется чрезвычайная гуманитарная ситуация, положение в южной и западной частях страны характеризуется определенной стабильностью и безопасностью. Вместе с тем этим районам приходится справляться с продолжающимся притоком перемещенных лиц и решать задачи реконструкции для устранения последствий нанесенных хунтой травм и опустошений. Система развития Организации Объединенных Наций, действуя под руководством Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), оказывает, соответственно, помощь в усилиях по миростроительству в контексте превентивного развития.

47. В этих целях ПРООН финансирует три крупномасштабные программы, включая программу помощи в расселении, реконструкции и реабилитации на основе подхода превентивного развития. Эта программа на сумму в 4 млн. долл. США предусматривает увязку чрезвычайной гуманитарной помощи с возобновлением производительной деятельности в интересах долгосрочного развития. К числу бенефициаров этой программы относятся лица, перемещенные внутри страны, репатрируемые беженцы, бывшие комбатанты и принимающие общины. ПРООН также финансирует программу стоимостью в 2,5 млн. долл. США, которая направлена на повышение информированности общественности в вопросах национального примирения и мирного сосуществования.

IX. ДАЛЬНЕЙШИЕ МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

48. В моем пятом докладе о положении в Сьерра-Леоне от 9 июня 1998 года (S/1998/486, пункт 69) я заявил, что развертывание дополнительных групп военных наблюдателей Организации Объединенных Наций после первого этапа будет зависеть от обстановки в плане безопасности и хода осуществления правительством своего плана разоружения и демобилизации.

49. Со времени представления моего последнего доклада положение в области безопасности в Сьерра-Леоне существенно не улучшилось, а в некоторых районах страны, по-видимому, даже ухудшилось. В последние два месяца в северной провинции наблюдается резкая активизация деятельности мятежников, в том числе всплеск совершаемых ими зверств, причем нет никаких признаков ослабления решимости повстанцев, уменьшения их числа или ухудшения организации.

50. Главным образом по этой причине прогресс, достигнутый правительством в осуществлении своей программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, оказался не столь ощутимым, как можно было надеяться. В настоящее время активизация боевых действий в результате начала наступательной операции СГО/ЭКОМОГ и последующая широкомасштабная мобилизация военнослужащих СГО и возвращение на службу военнослужащих ВСРСЛ создают не самые лучшие условия для достижения быстрого прогресса в области разоружения и демобилизации.

51. С другой стороны, если наступление СГО/ЭКОМОГ приведет к массовой сдаче в плен сторонников бывшей хунты и их участию в программе разоружения и демобилизации, может возникнуть необходимость в весьма оперативном развертывании наблюдателей Организации Объединенных Наций.

52. Поэтому я продолжаю внимательно следить за ситуацией и намерен развернуть дополнительных наблюдателей только после всестороннего анализа положения в области безопасности. Однако я готов к оперативному развертыванию наблюдателей, если сложившаяся ситуация позволит это сделать.

53. На фоне продолжающегося военного конфликта и его последствий для безопасности необходимость улучшения правительством деятельности полицейских сил Сьерра-Леоне ощущается особенно остро. С учетом успехов, уже достигнутых гражданской полицией в выполнении своего нынешнего мандата, я рекомендую моему Специальному представителю при поддержке компонента гражданской полиции Миссии приступить к поиску доноров, которые могли бы предоставить финансовые ресурсы на проведение реформы и реорганизацию полицейских сил Сьерра-Леоне, и при этом продолжать тесно сотрудничать с правительством в выполнении трехлетнего стратегического плана, о котором говорится в пункте 33 выше.

Х. ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ

54. Продолжающийся конфликт в Сьерра-Леоне приносит народу этой страны неизмеримые страдания. Я решительно осуждаю суммарные казни, пытки, случаи нанесения увечий, изнасилования, грабежа и другие варварские действия, совершаемые сторонниками бывшей хунты, и призываю их сложить оружие и сдаться. Меня особенно возмущают бессмысленные акты террора, совершаемые в отношении детей, такие, как ампутация конечностей у мальчиков и девочек, едва достигших шестилетнего возраста, и я поддерживаю усилия по передаче виновных в совершении этих особенно омерзительных преступлений в руки правосудия.

55. Еще одной причиной чрезвычайной гуманитарной ситуации в Сьерра-Леоне являются совершаемые мятежниками нарушения в области прав человека, поскольку они продолжают вызывать массовые перемещения местного населения. Хотя сотрудники Организации Объединенных Наций, занимающиеся гуманитарной деятельностью, и неправительственные организации многое делают для оказания помощи жертвам нападений и перемещения, необходимо в безотлагательном порядке принять дополнительные меры, особенно в области предоставления мощностей для оказания медицинской помощи и проведения хирургических операций, оказания специфических услуг жертвам ампутации и обеспечения психосоциального лечения для устранения последствий травмы, нанесенной жертвам и их семьям. В этой связи я вновь обращаюсь к донорам с просьбой в рамках Сводного межучрежденческого призыва об оказании Сьерра-Леоне гуманитарной помощи внести свой вклад в удовлетворение базовых потребностей населения.

56. Чрезвычайно важное значение имеет сохраняющаяся приверженность ЭКОМОГ оказанию правительству Сьерра-Леоне помощи в восстановлении мира и безопасности на всей территории страны, и предпринимаемые усилия по развертыванию дополнительных воинских контингентов, предоставленных странами ЭКОВАС, – отрадное явление. Ввиду важности проводимого в настоящее время наступления на востоке страны и перехвата инициативы у мятежников я обращаюсь к членам Совета Безопасности и международному сообществу с призывом оказать всю возможную техническую и материальную помощь в целях успешного завершения конфликта в Сьерра-Леоне.

57. В то же время я испытываю чувство воодушевления в связи с ориентацией правительства на укрепление демократического контроля над вновь созданными вооруженными силами. Не менее высокой оценки заслуживает и скрупулезность, с которой правительство подходит к реорганизации и реформе полицейских сил для приведения их в соответствие с нормами демократического

общества. В этой связи я хотел бы выразить признательность правительствам Германии и Соединенного Королевства за помощь, оказываемую ими усилиям правительства.

58. Долгосрочная стабильность в стране будет также в решающей степени зависеть от успешного осуществления принятой правительством программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Поэтому я повторяю просьбу, с которой я впервые обратился 30 июля на Специальной конференции по Сьерра-Леоне, к сообществу доноров оказать правительству всю возможную помощь в выполнении его плана. Я полон надежд на тесное сотрудничество с донорами в обеспечении выполнения обязательств, взятых в этом и других отношениях на Специальной конференции. Я хотел бы выразить признательность Соединенному Королевству за важную роль, которую оно играет, предоставляя оборудование и материально-техническую поддержку в рамках проведения мероприятий по проверке и регистрации и продолжая оказывать продовольственную и чрезвычайную медицинскую помощь бывшим комбатантам, а также снабжать водой более широкие слои населения в Ланджи.

59. Правительство Сьерра-Леоне предпринимает заслуживающие высокой оценки усилия по обеспечению соответствия процессуальных, применяемых при коллективных судебных разбирательствах дел гражданских лиц, международным нормам в области прав человека. В то же время я должен выразить обеспокоенность в связи с тем, что в соответствии с законодательством Сьерра-Леоне лица, недавно приговоренные военным трибуналом к смертной казни, лишены права на апелляцию. Соответственно, с учетом возникающих в этой связи вопросов прав человека я настоятельно призываю правительство по крайней мере рассмотреть возможность приостановления приведения приговоров в исполнение до их рассмотрения соответствующими международными контрольными органами. Я также призываю правительство продолжать предпринимать все разумные шаги для обеспечения предоставления адвокатов лицам, обвиняемым в серьезных уголовных преступлениях.

60. Я хотел бы выразить признательность Международной ассоциации юристов за оказанную ею щедрую помощь, которая выразилась в направлении экспертов для наблюдения за судебными разбирательствами, работавших в тесном сотрудничестве с МНООНСЛ. Я также призываю международное сообщество оказывать содействие программам профессиональной подготовки в области прав человека, которые должны осуществляться в тесной консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в интересах лиц, занимающихся правоохранительной деятельностью, и юристов, в том числе работников судебной сферы.

61. Серьезную озабоченность вызывают последние тенденции в развитии ситуации в отношениях между Сьерра-Леоне и Либерией. Я настоятельно призываю правительства Сьерра-Леоне и Либерии продолжать проявлять максимальную сдержанность, налаживать диалог и осуществлять согласованные ими в июле 1998 года меры укрепления доверия, которые направлены на улучшение отношений между этими двумя странами. Эти действия свидетельствовали бы о сохраняющейся приверженности обоих правительств делу мира и безопасности в субрегионе и соблюдении ими Пакта о ненападении и Договора о добрососедских отношениях, являющихся частью принятой в 1973 году Декларации Союза государств бассейна реки Мано. В этой связи следует отметить, что если обе стороны согласятся, то развертывание на границе воинских контингентов ЭКОМОГ, к которым впоследствии присоединились бы военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, могло бы способствовать стабилизации ситуации и восстановлению взаимного доверия.

62. Наконец, я хотел бы поблагодарить все государства-члены, предоставившие военных наблюдателей для развертывания в составе МНООНСЛ, за оперативность, с которой были

отправлены эти военнослужащие. Я надеюсь, что при наличии надлежащих условий и необходимого улучшения положения в области безопасности второй этап развертывания удастся осуществить с наименьшим успехом.

63. Во исполнение резолюции 1181 (1998) я буду продолжать активно следить за ситуацией в Сьерра-Леоне и сообщать Совету о событиях в этом районе и о прогрессе, достигнутом МНООНСЛ. В частности, я внимательно изучу любые реалистичные предложения по прекращению вооруженного конфликта с минимальными дополнительными потерями среди комбатантов и ни в чем не повинного гражданского населения и по содействию установлению прочного мира и национальному примирению в Сьерра-Леоне.

64. Я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю г-ну Фрэнсису Г. Окелю, Главному военному наблюдателю бригадному генералу Субхашу К. Джоши, а также военному и гражданскому персоналу МНООНСЛ за усилия, которые они прилагают в соответствии с мандатом, возложенным на них Советом Безопасности.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне:
взносы по состоянию на 1 сентября 1998 года

	Военные наблюдатели	Прочие ^a	Всего
Китай	3		3
Египет	2		2
Индия	6	15	21
Кения	4		4
Кыргызстан	1		1
Новая Зеландия	2		2
Пакистан	5		5
Российская Федерация	7		7
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7		7
Замбия	4		4
Итого	41 ^b	15	56

^a Медицинская группа.

^b Включая Главного военного наблюдателя.

M A P
